



Schriftenreihe der Arbeitsgemeinschaft Alpenländer
Herausgegeben von der Kommission I (Kultur und Gesellschaft)

Collana della Comunità di lavoro regioni alpine
A cura della Commissione I (Cultura e Società)

KULT DER VORZEIT IN DEN ALPEN

Opfergaben – Opferplätze – Opferbrauchtum

CULTI NELLA PREISTORIA DELLE ALPI

Le offerte – i santuari – i riti

Teil 1 · Parte 1

Im Auftrag des Landes Tirol herausgegeben von
Su commissione del Land Tirolo, a cura di
Liselotte Zemmer-Plank,
redigiert von / redazione di
Wolfgang Söldner



VERLAGSANSTALT ATHESIA · BOZEN
CASA EDITRICE ATHESIA · BOLZANO

INHALT • INDICE

Teil 1 • Parte 1

Fritz Astl (Innsbruck)	
Zum Geleit	1
Indirizzo di saluto	3
Ingrid R. Metzger (Chur)	
Begleitwort	5
Accompagnamento	9
Liselotte Zemmer-Plank (Innsbruck)	
Vorwort und Dank	13
Prefazione e ringraziamento	17

Einführung Introduzione

Georg Kossack (Riedering)	
Einführung	23
Introduzione	29
Reinhold Stecher (Innsbruck)	
An den heiligen Stätten der Urzeit	35
Sui santuari preistorici	39
Raymund Schwager (Innsbruck)	
Gottheit / Gott und die Opfer	43
Divinità / dio e i sacrifici	

Die mediterrane Welt Il mondo mediterraneo

Ulrich Sinn (Würzburg)	
Gemeinschaftsbildung und religiöse Ausdrucksformen in Griechenland – ein fiktiver Tagesablauf in einem griechischen Heiligtum	63
La religione come fondamento della società greca e le sue forme di espressione. Una giornata immaginaria in un santuario greco	

Thomas Völling (Würzburg)	
Weihungen in griechischen Heiligtümern am Beispiel des Artemisheiligtums von Kombothekra und des Zeusheiligtums von Olympia	83
Consacrazioni in santuari greci sull'esempio dei templi di Artemide a Kombothekra e di Giove a Olimpia	
Ingrid R. Metzger (Chur)	
Opferdarstellungen auf griechischen Vasen	113
Raffigurazioni di sacrifici su vasi greci	
Friedrich-Wilhelm von Hase (Mainz)	
Religiöse Ausdrucksformen in Etrurien	137
Manifestazioni religiose in Etruria	
Luciana Aigner-Foresti (Wien)	
Zum Städtewesen in Norditalien – die etruskische Siedlung bei Marzabotto	199
L'urbanizzazione nell'Italia settentrionale: l'abitato etrusco presso Marzabotto	
Angelo Maria Ardevino (Milano)	
Il cammino di Herakles – Ideologia greca ed ideologia settentrionale	211
Stationen der Wanderungen des Herakles – griechische Ideologie und seine Umsetzung im Norden	

Venetien und Tessin

Veneto e Ticino

Loredana Capuis (Padova)	
Aspetti e forme del culto nel Veneto preromano	233
Formen des Kultes im vorrömischen Veneto	
Anna Maria Chieco Bianchi (Padova)	
Este – Santuario di Reitia	251
Das Heiligtum der Reitia in Este-Baratella	
Giovanna Gambacurta (Padova)	
Lagole di Calalzo (Prov. Belluno)	253
Lagole di Calalzo (Prov. Belluno)	

Angela Ruta Serafini (Padova)	
Magrè	257
Hirschgeweihvotive aus Magrè (Vicenza)	
Angela Ruta Serafini (Padova)	
Trissino	259
Die Losstäbchen von Trissino	
Giovanna Gambacurta (Padova)	
Cordignano – Villa di Villa (Prov. Treviso)	261
Votivdepot von Cordignano – Villa di Villa (Prov. Treviso)	
Anna Maria Chieco Bianchi (Padova)	
Este – Luogo di culto in località Caldevigo	263
Der Kultplatz von Este–Caldevigo	
Rossana Gregnanin (Padova)	
Le stipi patavine	265
Die Votivdepots aus Padua	
Angela Ruta Serafini (Padova)	
Vicenza – Piazzetta S. Giacomo	269
Das Heiligtum von Vicenza – Piazzetta S. Giacomo	
Riccardo Carazzetti (Locarno)	
Elementi per un'archeologia dei rituali nel contesto geografico del Cantone Ticino	271
Rituelle Nachweise im Kanton Tessin	

Der zentrale Alpenraum

L'area centroalpina

Georg Kossack (Riedering)	
Der zentrale Alpenraum während der Bronze- und vorrömischen Eisenzeit – Institutionen, Sachbesitz und religiöse Ausdrucksformen	285
L'area centroalpina durante l'età del Bronzo e l'età del Ferro preromana. Istituzioni, beni materiali e forme di espressione religiosa	

Steinkult

Culto rupestre

- Emmanuel Anati (Capo di Ponte)
Elementi di studio della storia delle religioni nell'arte rupestre
alpina dell'età del Bronzo e del Ferro 341
Religionsgeschichtliche Forschung an alpiner Felsbildkunst der Bronze-
und Eisenzeit

- Jürg Rageth (Haldenstein)
Die Felszeichnungen von Sils i. Domleschg-Carschenna
und von Tinizong-Senslas (Graubünden) 361
Le incisioni rupestri di Sils i. Domleschg-Carschenna e di Tinizong-
Senslas (Grigioni)

- Raffaella Poggiani Keller (Milano)
Il sito con stele e massi-menhir di Ossimo-Pat in Valcamonica
(Italia): una persistenza di culto tra età del Rame ed età del
Ferro? 377
Ossimo-Pat in der Valcamonica (Italien). Der Fundplatz mit Stelen und
Menhiren: Kultkontinuität von der Kupferzeit bis in die Eisenzeit?

Kulthöhlen

Grotte culturali

- Peter Ettel (Würzburg)
Höhlen und Schachthöhlen – die Nutzung von Höhlen als
Kultplätze in Mitteleuropa vom Neolithikum bis in die
Latènezeit 391
Caverne e pozzi. L'uso di caverne come luogo culturale nell'Europa
centrale dal neolitico fino al periodo di Latène

- Raffaella Poggiani Keller (Milano)
Il culto delle acque nella grotta „Tomba dei Polacchi“
(Valle Imagna – Bergamo) 411
Das Wasserheiligtum in der Grotte „Tomba dei Polacchi“ (Valle Imagna –
Bergamo)

- Jürg Rageth (Haldenstein)
Ein spätromischer Kultplatz in einer Höhle bei Zillis
(Graubünden) 425
Un luogo di culto tardo romano in una grotta presso Zillis (Grigioni)

Vergraben, versenkt, gehortet
Sepolto, affondato, tesaurizzato

Hans Peter Uenze (München)

Opfer in Mooren, Seen, Quellen und Flüssen im
Alpenraum 441

Offerte votive nelle paludi, nei laghi, nelle fonti e nei fiumi nell'area
alpina

Lorenzo Dal Ri (Bozen) und Umberto Tecchiati (Rovereto)

I *Gewässerfunde* nella preistoria e protostoria dell'area
alpina centromeridionale 457

Vorgeschichtliche Gewässerfunde im südalpinen Raum

Jürg Rageth (Haldenstein)

Die bronzezeitliche Quellwasserfassung von St. Moritz
(Graubünden) 493

La vasca di raccolta per l'acqua sorgiva dell'età del Bronzo di St. Moritz
(Grigioni)

Hubert Steiner (Bozen)

Späturnenfelder- bis frühlatènezeitliche Weiheopfer bei
Moritzing-Schwefelbad (Bozen) 503

Offerte votive dal periodo finale dei Campi d'Urne fino al primo Latène
presso S. Maurizio-Bagni di Zolfo (Bolzano)

Wilhelm Sydow (Innsbruck)

Das latènezeitliche Quellheiligtum bei Telfes im Stubaital 519

La fonte sacra del periodo Latène presso Telfes nella valle dello Stubai

Stefan Demetz (Bozen)

Der Collnoartl und der Mitterstiller See – ein mehrgliedriges
Naturheiligtum am Ritten (Südtirol) 525

Il „Collnoartl“ e il lago di Mitterstill: un luogo di culto composito sul
Renon

Gerhard Grabher (Bregenz)

Das Schaukelringdepot vom Steinbruch Winkla bei Koblach 543

Il deposito di armille ondulate della cava di pietra Winkla presso Koblach

Martin Guggisberg (Bern)
 Keltisches Gold für die Götter der Alpen? Der Schatz von
 Erstfeld im Spiegel des alpinen Deponierungsbrauchtums 547
 Oro celtico per le divinità delle Alpi? Il tesoro di Erstfeld nel contesto
 delle usanze alpine di deposizione

Gerhard Grabher (Bregenz)
 Der Lauteracher Schatzfund 563
 Il tesoro di Lauterach

Opferplätze in hochalpinen Regionen **Luoghi sacrificali in regioni alpine d'alta quota**

Thomas Stöllner (Marburg an der Lahn)
 Verloren, versteckt, geopfert? Einzeldeponate der Eisenzeit
 in alpinen Extremlagen und ihre bronzezeitlichen Wurzeln 567
 Perduto, nascosto, offerto? Deposizioni singole dell'età del Ferro in
 ambienti alpini estremi e le loro radici nell'età del Bronzo

Paul Gleirscher (Klagenfurt)
 Alpine Brandopferplätze 591
 Roghi votivi alpini

Michael Tschurtschenthaler und Ulli Wein (Innsbruck)
 Das Heiligtum auf der Pillerhöhe 635
 Il santuario sulla Pillerhöhe

Fritz Moosleitner (Salzburg)
 Ein keltisch-römisches Paßheiligtum am Glocknerweg 675
 Un santuario di passo celtico-romano sulla via del Glockner

Günther Niederwanger (Bozen)
 Burgstall am Schlern – ein alpiner Brandopferplatz 689
 Burgstall allo Sciliar – un rogo votivo alpino

Hans Nothdurfter (Bozen)
 Der Brandopferplatz von St. Walburg, Ulten (Bozen) 697
 Ultimo, S. Valburga, altari sacrificali (Bolzano)

Franco Marzatico (Trento)	
Il Castelar de La Groa, Sopramonte, Trento	709
Sopramonte, Castelar de La Groa, Trient	
Franco Marzatico (Trento)	
Stenico, località Calferi (Giudicarie Esteriori, Trentino)	713
Stenico, Flur Calferi (Judikarien, Trentino)	
Gianni Ciurletti (Trento)	
L'area cultuale di Monte San Martino (Tenno/Riva del Garda)	721
Das Bergheiligtum von Monte San Martino (Tenno/Riva del Garda)	
Franco Marzatico (Trento)	
Mechel, località Valemporga, Cles (Valle di Non, Trentino)	735
Mechel, Flur Valemporga, Gemeinde Cles (Nonsberg, Trentino)	
Günther Niederwanger (Bozen)	
Der Brandopferplatz Schwarzsee am Seeberg (Südtirol)	743
Il rogo votivo al Lago Nero a Seeberg (Bolzano)	
Renato Perini (Trento)	
Il Ciaslir del monte Ozol, Revò-Romallo (Valle di Non, Trentino)	763
Monte Ozol – Ciaslir, Gemeinde Revò-Romallo (Nonsberg, Trentino)	
Alberto Alberti (Bozen)	
Laives – Galizia	771
Leifers – Galizien	
Jürg Ragerth (Haldenstein)	
Scuol-Russonch (Unterengadin, Graubünden) – Siedlung oder Brandopferplatz?	781
Scuol-Russonch (Bassa Engadina, Grigioni), insediamento o rogo votivo?	
Wilhem Sydow (Innsbruck)	
Die Halbhöhle mit „rätischen“ Inschriften am Schneidjoch	795
Il riparo sottoroccia con iscrizioni „retiche“ allo Schneidjoch	

Teil 2 · Parte 2

Heilige Plätze im voralpinen Hügel- und Flachland Santuari nel territorio prealpino collinare e pianeggiante

Walter Leiter (Innsbruck)
Feldkirch-Altenstadt, Grütze 801
Feldkirch-Altenstadt, Grütze

Kurt Zeller (Hallein)
Der „Kultplatz“ in der Flur Knappenhäusl auf dem Dürrnberg
bei Hallein 807
Il luogo di culto in località Knappenhäusl sul Dürrnberg presso Hallein

Amei Lang (München)
Der hallstattzeitliche Brandopferplatz auf dem Spielleitenköpfl
bei Farchant, Lkr. Garmisch-Partenkirchen 811
Il rogo votivo hallstattiano sullo Spielleitenköpfl presso Farchant
(Garmisch-Partenkirchen)

Werner Zanier (München)
Spätlatène-/römerzeitlicher Brandopferplatz im Forggensee,
Gemeinde Schwangau 833
Rogo votivo tardo latèniario/romano nel Forggensee

Werner Zanier (München)
Opferplätze im oberen Ammertal aus der Spätlatène- und
frühen römischen Kaiserzeit 841
Roghi votivi del tardo Latène e della prima età romana nell'Ammertal
superiore

Walter Leitner (Innsbruck)
Bludenz-Unterstein – eine rätselhafte Fundstelle 851
Bludenz-Unterstein – un sito di ritrovamento enigmatico

Günther Wieland (Stuttgart)
Spätkeltische Viereckschanzen – aktuelle Forschungs-
probleme 863
Recinti quadrangolari tardoceltici – i problemi attuali della ricerca

Sachgut auf heiligen Plätzen

Materiali dai santuari

Elisabeth Walde (Innsbruck)
Weihegaben im zentralen Alpenraum 895
Doni votivi nell'area centroalpina

Amei Lang (München)
Speise- und Trankopfer 917
Offerte di cibo e bevande

Angela von den Driesch (München)
Tierknochenfunde von Brandopferplätzen: Bad Reichenhall –
Forggensee – Auerberg 935
Ossa di animali dai roghi votivi: Bad Reichenhall – Forggensee – Auerberg

Mostefa Kokabi und Joachim Wahl (Konstanz)
Die Knochenreste aus dem jungeneisenzeitlichen Brandopferplatz
von Ulten-St. Walburg 945
I resti di ossa del rogo votivo della seconda età del Ferro di S. Valburga –
Val d'Ultimo

Manfred Rösch (Hemmenhofen)
Botanische Untersuchung einer Bodenprobe des eisen-
zeitlichen Brandopferplatzes von St. Walburg im Ultental,
Südtirol 957
Ultimo, S. Valburga: analisi botanica

Markus Egg (Mainz)
Eisenzeitliche Waffenweihungen im mittleren Alpenraum 961
Deposizione votiva di armi nell'età del Ferro nell'area centrale alpina

Ludwig Wamser (München)
Ein Felsspaltens-Depositum der Fritzens-Sanzeno-Kultur vom
Buchberg im Tiroler Inntal (OG Wiesing) 985
Un deposito in fessura di roccia della cultura di Fritzens-Sanzeno da
Buchberg nella Valle dell'Inn in Tirol

Wilhelm Sydow (Innsbruck)
Der hallstattzeitliche Bronzehort von Fließ 1043
Il deposito hallstattiano di bronzi di Fließ

Sibylle Bauer (Trier)	
Verloren, verwahrt oder geweiht? Nadeln aus Pfahlbauten des Zürichsees	1047
Perduti, occultati od offerti? Spilloni dalle costruzioni palafitticole del lago di Zurigo	
Felix Müller (Bern)	
Schmuck und Kleider als Opfergaben	1087
Oggetti d'ornamento e vesti come doni votivi	
Michaela Konrad (München)	
Der Fibelfund vom Ölrain in Bregenz – ein kollektives Bauopfer?	1107
Il ritrovamento di fibule di Ölrain a Bregenz – un'offerta collettiva per la costruzione di un tempio?	
Dietrich Feil (Innsbruck)	
Münzopfer am Piller Sattel	1117
Offerte di monete al Piller Sattel	
Hans Nothdurfter (Bozen)	
Schlüssel – Schlüsselgriffe – Geweihvotive	1127
Chiavi – manici di chiavi – offerte di corna	
Liselotte Zemmer-Plank (Innsbruck)	
Glück oder Unglück – das Los bestimmt über die Zukunft. Zu den Stäbchengarnituren im Tiroler Landesmuseum Ferdinandeum	1155
Fortuna o sfortuna – La sorte determina il futuro. I set di bastoncini nel Tiroler Landesmuseum Ferdinandeum	
Carlo Sebesta (Trento)	
Astragali	1183
Astragali	
Rupert Gebhard (München)	
Der Gott in Tiergestalt	1195
La divinità in figura di animale	
Gerhard Tomedi (Innsbruck)	
Zur Emblematisierung der späten Bronzezeit und der frühen Eisenzeit im alpinen Raum	1211
Il patrimonio figurativo del Bronzo finale e della prima età del Ferro nell'area alpina	

Eva Pepić (Triesen)
Die bronzenen Votivstatuetten vom Gutenberg bei Balzers
im Fürstentum Liechtenstein 1237
Le statuette votive in bronzo di Gutenberg presso Balzers nel Principato
di Liechtenstein

Anton Höck (Innsbruck)
Merkurstatuetten von einem spätlatène- bis römerzeitlichen
Opferplatz bei Karres 1239
Statuette di Mercurio da un luogo votivo del tardo Latène e romano
presso Karres

Alberto Mancini (Arezzo)
Segni magici nelle offerte culturali 1249
Magische Zeichen auf Weihegaben

Stefan Schumacher (Freiburg im Breisgau)
Die Steinberg-Inschriften – neue Erkenntnisse aus der Sicht
der Sprachwissenschaft und Epigraphik 1271
Le iscrizioni di Steinberg – nuove conoscenze dal punto di vista della
glottologia e dell'epigrafia

Gernot Piccottini (Klagenfurt)
Eine neue Esus-Inschrift aus Kärnten 1285
Una nuova iscrizione Esus dalla Carinzia

Magische Sachen aus Mittelalter und früher Neuzeit Oggetti magici del medioevo e della prima età moderna

Herlinde Menardi (Innsbruck)
Amulette im religiösen Volksglauben 1297
Gli amuleti nelle credenze religiose popolari

Margot Rauch (Innsbruck)
Magische Gürtel 1303
Cinture magiche

Zusammenfassung

Riassunto

Georg Kossack (Riedering)

Die Kraft der Elemente Erde, Wasser, Feuer – vergraben,
versenkt, verbrannt 1323

La forza degli elementi terra, acqua, fuoco – doni votivi sotterrati,
affondati, bruciati 1347

Abkürzungsverzeichnis 1373

Elenco delle abbreviazioni